



Ville d'Esch-sur-Alzette

**Secrétariat**

Date de l'annonce publique de la séance:  
21.06.2010

Date de la convocation des conseillers:  
21.06.2010

point de l'ordre du jour :  
09

## Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

### Séance publique du 2 juillet 2010

Présents: Mutsch, bourgmestre, Braz, Hinterscheid, Spautz, Tonnar, échevins, Snel, Hannen, Roller, Huss, Jaerling, Knaff, Codello, Wohlfarth, Weidig, Becker, Baum, conseillers, Clement, secrétaire communal.

Absents : Maroldt, Hildgen, Zwally, conseillers communaux

## Le Conseil Communal;

**Objet: Wielerpass fir all nei Wieler: motion**

Vu la motion présentée par le conseiller communal Aly Jaerling au sujet du Wielerpass fir all nei Wieler, à savoir :

« De Gemengerot vun der Gemeng Esch,  
a sénger Sëtzung vum 02. Juli 2010,

begréisst déi gudd Arbecht vun der Integratiounskommissioun am Kontext mat dem Aschreiwungen vun Nët-Lëtzebuurger fir d'Gemengewalen;

weist awer drop hinn, datt d'Beméihung fir sëch ze intégréieren och muss méi valoriséiert ginn;

begréisst doofir, datt op Wonsch vum Gemengerot schon eemol eng Wielerversammlung ofgehal gow fir all nei Wieler;

ass nach ëmmer iwwerzeegt, dass en perséinleche Wielerpass fir de neien Wieler eng Valorisation vun séngem Integratiounsgescht duerstellt an fir déi nei lëtzebuurger Wieler och d'Bedeutung vun demokratesche Walen erfirhiewt;

fënd et och wichteg, eng offiziell Walversammlung vun de Gemengeverantwortlechen mat den neien Wieler virun de Walen ze organiséieren, awer och an engem Rythmus vun zwee Joer, fir se iwver hir Rechter a Pflichten ze informéieren an d'Wichtegkeet vun demokratesche Walen erfirzehiewen;

fuerdert doofir de Schäfferot op

de Wielerpass beizehaalen an domadder esouwuel den Integratiounsgest ze honoréieren, esou wéi och bei den neien lëtzebuurger Wieler dem Walrecht eng besonnesch Bedeitung ze vermëttelen;

all Joer eng Informatiounsversammlung mat den neien Bierger ze organiséieren, fir se iwver hir Rechter a Pflichten opzeklären an hinnen d'Bedeitung vun de Gemengewalen an eisem demokrateschen Institutiounsprozess ze vermëttelen. »

Après discussion ;

**approuve  
à l'unanimité**

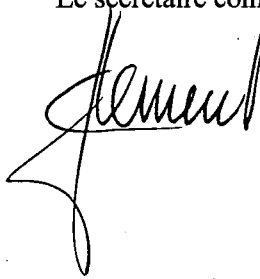
la motion précitée.

en séance

date qu'en tête

suivent les signatures

Esch-sur-Alzette, le 02.07.2010.  
Pour expédition conforme,  
Le secrétaire communal,



Le bourgmestre,

